





mento, vedendo che il suo interlocutore riflette profondamente, gratandosi la fronte. E che pensate?

Il primo protagonista (continuando a riflettere). Ecco, io vorrei arrivare a capire se noi due siamo d'accordo.

Il secondo (interrogando bonariamente e lasciandosi la barba filosofica). Vedete, voi fareste bene a dar un numero alle congiure. Le congiure parrebbero contro i regicidi, le congiure parrebbero per loro. E così potreste forse riuscire a raccapazzarvi.

## TRIBUNALI

(Giud. distr. penale di Trieste).

Avventori che percuotono.

La sera del 23 agosto scorso, capitavano nel caffè «Alba», a San Giacomo, Giovanni Glessich di Giuseppe, d'anni 23, da Trieste, fonditore, ed Ernesto Corsi di Giorgio, d'anni 20, calderaro, da Pirano. I due, alquanto brilli, portavano in mano un ramoscello e con questo si diedero a molestare gli avventori, che risentiti, protestarono. Il direttore del caffè, Giovanni Cesca, avvertì i due di star cheti, ma essi continuarono a fare peggio di prima, tanto che alcuni avventori, infastiditi, andarono via. Il Cesca allora invitò tanto il Corsi che il Glessich a uscire; al loro rifiuto, in compagnia di un cameriere fece per buttarli fuori. Fu preso a pugni e gettato a terra, colpito con una sedia dal Corsi. Interventute le guardie i due furono arrestati.

Sulle prime si credeva che le lesioni riportate dal Cesca potessero essere gravi, ma esse guarirono in pochi giorni. Perciò il Corsi e il Glessich furono chiamati a rispondere soltanto in linea civile, trasvolante e ieraltro comparvero innanzi al giudice Suppangic.

Al dibattimento, il Corsi ammette, ma il Glessich si mantiene negativo. Inutile perché il Cesca, interrogato come testimone, conferma l'accusa anche a carico di lui.

Il giudice condanna il Corsi, per la contravvenzione di leggere lesioni (§ 411 cod. pen.) a 10 giorni d'arresto, il Glessich per contravvenzione di azioni contro la sicurezza corporale (§ 431 cod. pen.) a 2 giorni d'arresto inasprito con un digiuno.

Entrambi gli accusati si adattano. Sosteneva l'accusa il funzionario del P. M. addetto alla Pretura, dott. Walzek.

In relazione al dibattimento per crimine di furto tenuto giorni fa innanzi al Tribunale e riferito in questa rubrica sotto il titolo «Furto continuato di manifatture», siamo interessati di rilevare che contro la sentenza fu presentata querela di nullità; che lo scambio di doni fra Elisa Pavanello e Luciano Moretti consistesse soltanto in due bottiglie di refresco da quella dategli, un giorno, nel negozio, in presenza degli altri agenti; che il Moher non «constatò», a bordo del piroscafo sul quale aveva preso la Pavanello, la presenza di suoi effetti e che la Pavanello infine fu condannata a pagare cor. 161, per indennizzo di danno liquido a favore della ditta Moher.

## CRONACA LOCALE

Per la libertà di coscienza.  
Una protesta della Delegazione municipale.

Ancor nel luglio di quest'anno l'Ordinario vescovile invitava il Magistrato civico a disporre perché nelle scuole municipali del suburbio e del Territorio venissero introdotte: preghiera al principio e alla fine delle lezioni; l'obbligo per la scolaresca di recarsi ogni domenica e festa, accompagnata dai maestri, alla messa, e di presenziare ad uffici divini in determinate ricorrenze, ecc.

Il Magistrato rispose allora rifiutandosi di dar corso all'invito dell'Ordinario, che ricorre alla Luogotenenza, la quale ordinò al Magistrato, come autorità, ad essa subordinata, di corrispondere all'invito dell'Ordinario.

Il Magistrato dovette perciò inviare ai reggenti delle scuole municipali suburbane di Guardafiume, Sordana, Roiano, Barcola e Cattinara, e a quelle del Territorio (S. Croce, Prosecco, Basovizza, Opicina e Trebiciano), la circolare seguente:

«In conformità al dispaccio dell'I. Luogotenenza di data 24 luglio a. c. N. 16007-VII lo scrivente trova di stabilire che col principio del p. v. anno scolastico 1903-04 abbiano da entrare in vigore per la scolaresca delle civiche scuole popolari di campagna le seguenti disposizioni riguardanti gli esercizi religiosi:

I. Tanto l'istruzione antimeridiana quanto quella pomeridiana ha da principiarsi e da finire con una breve preghiera.

Dopo fatto il segno della croce e pronunciate le parole: «In nome del Padre ecc.», si pregherà al principio dell'istruzione il Padre nostro e l'Ave Maria.

Finita l'istruzione basterà pregare l'Ave Maria. Alla chiusura della preghiera si ripeterà il segno della croce.

II. Tutta la scolaresca tanto maschile che femminile della III classe (III Corso) in poi avrà da assistere assieme ogni domenica e festa (esclusa la festa di Pasqua, Natale e Pentecoste) all'ufficio divino. La stessa dovrà radunarsi a questo scopo un quarto d'ora prima nei locali di scuola e recarsi poi insieme nella chiesa sotto la sorveglianza dei rispettivi maestri e maestre di religione cattolica.

Esenzioni da quest'obbligo non sono ammesse che per motivi valevoli anche per la dispensa dall'obbligo di frequentare la scuola come previsti dalla legge scolastica.

III. La scolaresca ha da ricevere come sin qui i S. Sacramenti della confessione e della comunione tre volte all'anno e precisamente al principio ed alla fine dell'anno scolastico ed al tempo di Pasqua sotto la sorveglianza dei catechisti e degli altri maestri.

IV. Oltre alle domeniche e feste la scolaresca dovrà assistere all'ufficio divino anche: 1. nel giorno dell'apertura dell'anno scolastico; 2. nel giorno della chiusura dell'anno scolastico; 3. il 4 ottobre, onomastico di S. M. Apostolica l'Imperatore; 4. il 19 novembre, commemorazione di S. M. l'Imperatrice Elisabetta.

In questi giorni avrà da assistere alla messa tutta la scolaresca quindi quella della I e II classi (I e II corso). Vanno eccettuate soltanto i fanciulli della I classe (I corso) nel giorno dell'apertura dell'anno scolastico, visto che gli stessi non sono ancora abituati alla disciplina scolastica.

La Delegazione municipale nella sua seduta di ieri, dopo aver discussa maturamente la questione, votò un ordine del giorno proposto dall'on. Spadoni, col quale, «rassicurando nell'ordinanza luogotenenziale del 24 luglio, emanata su domanda dell'Ordinario vescovile, una violazione della libertà di coscienza e un tentativo di restituire alla scuola il carattere confessionale, protesta contro la nuova imposizione governativa e incarica il deputato Attilio Fortis di fare a nome della città le più energiche proteste al Parlamento di Vienna».

\* Veniamo informati che i reggenti delle scuole municipali di campagna preparano a loro volta una dimostrazione contro la nuova imposizione.

## Il problema di Città Vecchia. Lo sventramento.

Il problema di Città vecchia è la cancrena cittadina: da molti anni è nota la diagnosi del male: due sole volte parve che la città volesse darsi con efficacia a risanarlo. Una volta quando - con gravi sacrifici per l'acquisto di vecchie case e per i lavori di assanamento intrapresi - si eresse la scuola di Città vecchia, inizio d'attività pratica, che fu salutato come lieto auspicio. Un'altra volta nell'anno del 1889, quando l'ingegnere Prevosti, e successivamente l'ingegnere Prevosti e nome di una società di Milano, presentavano al Comune vasti progetti, l'ultimo dei quali fu accolto con la più viva simpatia, ma non poté essere attuato perché non si raggiunsero le premesse d'ordine finanziario.

E' singolare come in tanto numero di anni, intorno ad una questione che è ogni giorno sul labbro dei cittadini, l'iniziativa sia stata sì povera, nonostante tentativi molteplici per sollecitarla, nei quali ebbero lodevole parte la Società fra ingegneri ed architetti, le istituzioni igieniche e la stampa. Il piccolo tenace sempre presente il dovere morale di dare impulso alla questione; e per questo convincimento, appunto all'epoca della presentazione del progetto Prevosti, ebbe a sostenere polemiche con gli avversari d'allora, i quali, notevole a dirsi, non onoravano delle loro simpatie i propositi di sventramento.

Fu circa da quel tempo che la questione dello sventramento di città vecchia si tenne strettamente congiunta a quella dell'erogazione di nuovi quartieri igienici per le classi meno abbienti. E anche a questa il nostro giornale dedicò la sua attività con tutte le forze, non tralasciando occasione di parlarne, sia entrando direttamente nell'argomento, come quando propugnò la creazione dell'Istituto comunale per gli alloggi minimi, sia sollevando questo o quel lato ogni qualvolta se ne offriva indirettamente l'opportunità. Sempre la questione ci stette a cuore, e sempre incalzammo perché essa si approfondisse nella coscienza dei cittadini.

## L'INIZIATIVA DEL PODESTÀ.

Naturale quindi il salutare con plauso ogni passo avanti che si facesse: naturale il primo impulso d'entusiasmo per la recente iniziativa del Podestà, la quale, ponendo innanzi con energia il problema di città vecchia, lo costringeva a entrare nel campo pratico. Tutto il foscio che può essere in mille articoli di giornale val meno di una pratica iniziativa; e quando questa iniziativa viene da un uomo come l'attuale Podestà di Trieste, ben vale il salutar, scovò d'ogni interesse personale, vera incarnazione del dovere cittadino, essa ha già un'autorevolezza che è probabilmente di riuscita.

Ma occorre che tutti si adoperino a far bene; talché l'iniziativa valida sia anche coronata da opere buone.

## GLI EDIFICI PROVVISORI.

La parte più discussa del progetto attuale è quella che riguarda la costruzione di padiglioni provvisori come sfogo sollecito a una parte della popolazione che si vuol allontanare da città vecchia. Difatti il Comune, anche sotto la pressione delle circostanze non può adattare a risolvere provvisoriamente un problema grave. Altro sarebbe se un'epidemia minacciasse; ma poiché, fortunatamente, non è questo il caso, meglio raddoppiare l'energia e fare opera definitiva.

I padiglioni provvisori presenterebbero molti vantaggi, che qui vogliamo francamente enumerare. Anzitutto, la natura stessa della costruzione esigerebbe impiego di materiali economici e soggetti a rapido deterioramento. Non vale il citare le baracche di via Leo d'uso di ospedale di cronici, le quali, sebbene discutibilissime in principio, hanno tirato innanzi alla meglio per un discreto numero d'anni: ivi ci stanno gli acciaccati e i malati, tutta gente che guarda il letto; nei padiglioni provvisori ci starebbe gente sana e fornicaria, ragazzi e bambini che non avrebbero lo stesso rispetto alla precarietà del domicilio. E quindi riparazioni senza numero, rattoppi senza fine.

Costretti di leggere pietra cotta, i padiglioni provvisori offrirebbero ben ingratissimo soggiorno invernale: onde le loro buone intenzioni di casa economica se ne andrebbero con la necessità della calefazione, eminentemente costosa.

In fine, iniziandosi contemporaneamente la costruzione di edifici definitivi, destinati alle stesse condizioni di altri profughi da città vecchia, coloro cui toccasse in sorte l'abitazione provvisoria sentirebbero una specie di «dittino capitale», una specie di malinconia contro il Comune. E il giorno del pagamento delle pigioni questa malinconia potrebbe dare qualche brutto segno di sé: tanto più che sempre è stato difficile ai Comuni il fare i padroni di casa presso la povera gente.

Gli edifici definitivi non presenterebbero poi da parte loro così grande differenza di spese costruttive da distinguersi dalle opere provvisorie per un piano economico molto più largo. Abbiamo cinquecento abitazioni provvisorie con la spesa di 860.000 corone; abbiamo cinquecento abitazioni definitive con la spesa di corone 980.000: la differenza fra le une e le altre è soltanto di 330.000 corone, cioè di un quinto della somma totale che il Comune si riterrebbe obbligato a spendere.

Con 330.000 corone di più si avrebbe, stando ai dati del progetto, un complesso di sole opere definitive e si eviterebbe tutta la precarietà del provvisorio.

Inoltre per edifici definitivi si può calcolare un tasso di ammortizzazione molto più tenue che non per edifici provvisori, e la differenza fra i due saggi, diminuendo il reddito lordo da doversi ricavare dalle case per il servizio del capitale investito, permetterebbe un proporzionale alleggerimento degli affitti.

## GLI EDIFICI DEFINITIVI.

Nell'iniziativa podestarile, che nella sua massima è caldamente da appoggiarsi, sono quindi gli edifici definitivi quelli che si devono prendere ad ogni modo in maggior considerazione e raccomandare a tutte le migliori delle quali sarebbero suscettibili.

I locali di 2 m. 80 d'altezza ci sembrano troppo bassi specialmente nei quartieri d'un ambiente solo che dovrebbe servire insieme di camera e di cucina. Il caso è di lavandini comuni a quattro, altri alcuni sono condannati da tutti gli igienisti, da tutti coloro che si occupano del problema delle abitazioni popolari, e il cesso comune è, in particolare, escluso anche per motivi d'ordine morale e non li ammette nemmeno l'ordinanza ministeriale sulle case con quartieri minimi. I pavimenti delle cucine in laterizi, sono poco consigliabili, poco duraturi, soggetti a continue riparazioni e forse anche sconsigliati dagli igienisti perché favoriscono l'annidamento di germi patogeni, e così via.

## L'OBIETTIVO.

Ma queste sono osservazioni che spettano ai particolari esecutivi del progetto, del quale oggi non vogliamo occuparci se non nelle linee generali.

E queste non possono sottrarsi nemmeno all'analisi finanziaria, che per maggior lucidità sarà meglio riservare a una esposizione a parte. Manteniamo oggi come obiettivo la differenza tra il provvisorio e il definitivo: quello equivalente a una migliorata stentata e pallida rispetto alle adeguate condizioni attuali degli abitatori di città vecchia; questo alto ad essere portato a tal punto che rappresenti veramente qualche cosa di «definitivo», cioè quanto di meglio possa farsi per sostituire i covili di città vecchia con abitazioni salubri.

E' assolutamente desiderabile che, occupandosi del problema di città vecchia con larghezza di concetti e con tutta la coscienza morale dei suoi obblighi, il Comune, non timido, ma volenteroso, e archid esecutore dei suoi convincimenti, cerchi di limitare i palliativi della provvisorietà a quei casi singoli che si presentassero urgentissimi ed abbia di mira sempre e soltanto un provvedimento definitivo.

Questo solo può rispondere a tutte le esigenze dell'igiene e al relativo benessere delle famiglie; ma i baraccamenti provvisori, i quali, con la loro presentazione alla buona, potrebbero tutt'al più servire da rotale alla parte essenziale del progetto, i baraccamenti provvisori non sono che un'uscita dalla difficoltà. Il primo giorno, al cospetto delle case nuove e luccicanti, si direbbe forse: «Le povere famiglie stavano peggio». «Dopo tre o quattro anni il «peggio» si sarebbe dimenticato e non si vedrebbero che la grettezza e la impraticità di quelle abitazioni comunali.

## Mare assediato.

A tutte le ore del giorno, a pie' del mare San Carlo la gente si agglomera e guarda guardando l'accerchiamento del suo vecchio mare. Sono i lavori portuali che proseguono con rigorosa fatalità: una potente trincea d'assedio viene avanzando dal vecchio molo del Sale; un'altra si leva dall'acqua, a guisa di isolotto, a breve distanza dal molo San Carlo; si tendono l'una verso l'altra, come due braccia; e un lungo tratto di mare è chiuso nel mezzo, destinato a sparire. Povero mare! ha i suoi ultimi brontolii sordi, i suoi ultimi schiaffi alle rive, le sue ultime spume contro le scogliere, e si prepara a recedere, a ritirarsi, a cedere, a soccombere, a infrangere la sua riva; poi, sommerso e appena ondulato, nella calma, per domandare col suo tremolio di riflessi: - Ma questi benedetti uomini, che cosa vogliono fare di me?

Vogliono semplicemente stanarlo dal letto che esso occupò da quando mondo è mondo e allargare le rive a spese sue, come loro talenti. Così richiede l'avvenire di Trieste: e se ne va tutto un passato con quel tratto di mare che fu uno dei più vivi del nostro porto e uno dei più pittoreschi per il gran numero di velieri che si capovolgono nello specchio delle sue acque, per il gran numero di corte e sommarie alberature, che vi ballarono la giga del libeccio, per il gran numero di storie e variopinte grue di trabaccoli che stettero con gran dignità ormeggiate alla riva. Era il tratto di mare dirimpetto al vecchio caffè Tomasso, il quale aveva l'onore di accogliere nell'interno i crocchi confabulatori delle personalità cittadine e sui tavoli esterni Chiggia e la Romagna e la Puglia e l'Albania e la Valmaja: le leggende e gli aneddoti dei marinai dell'Adriatico, i navarchi opulenti laudati graziosamente da Gabriele d'Annunzio e gli economisti proletari del mare che vi fumavano ogni giorno la pipa e vi prendevano il caffè la domenica.

I loro occhi carezzavano la folla di colori estrosi e seguivano il fumo delle fumigose cucine di bordo; giungeva alle loro nari un odore di friggitura con l'odor marino propagato dagli scirocchi. Ora il mare sta per andarsene lontano; e i navigatori dell'Adriatico, i navarchi opulenti laudati graziosamente da Gabriele d'Annunzio e gli economisti proletari del mare che vi fumavano ogni giorno la pipa e vi prendevano il caffè la domenica.

A pie' del molo San Carlo la gente si ferma ed apre tanto d'occhi a guardare: vengono dalla diga, dove sono costruiti ed esposti all'aria perché li assoldi, i giganteschi blocchi di sanatorio; vengono sulle baracche di trasposto, dove il prefetto rimarchiatore, ubbidienti come la sua scia; o la grande grua, poi che sono giunti al punto dove si blocca il mare, incomincia ad agire, a sollevare ad una ad una le masse enormi, a liberarle lentamente, cautamente, l'una vicino all'altra, prima nel fondo del mare, poi su dal mare, nell'isolotto dalla quadratura formidabile che segnerà il termine della nuova riva. Così si circoscrivono le acque, a poco a poco, aggiungendo l'una all'altra le masse ciclopiche di sanatorio, impastate sulla diga, trasportate sul mare, calate in un viluppo di catene laddove rimarranno in eterno, facendo terraferma di ciò che la natura aveva destinato all'acqua.

E fra poco non sarà più che un ricordo anche quel tratto della vecchia marina, sul quale i marinai del caffè Tomasso seguivano con gli occhi il dondolio del loro trabaccolo: un ricordo, come l'antica Sacchetta, anch'essa trasformata e interrata in gran parte e ripulita di quelle sue iridescenti singolari d'acqua suida a morte; un ricordo come il vecchio molo del Sale, che ha perduto la sua bonomia peschereccia per assumere la rigida sagoma delle costruzioni moderne e le grandi pretese di un dignitarismo del commercio marittimo mondiale; un ricordo come tutto ciò che fu il porto vecchio di un tempo, fatto di quadrelli bizzarri e gai e trasformante con un carnovale di colori.

Sembrano unili le vecchie rive rispetto al grandioso disegno delle opere nuove che vengono su dal mare e che fra breve lo stringeranno, le respingeranno dagli antichi termini. Bisogna guardare il mare in certi punti, cari alle cittadine memorie; poiché tra poco tutto sarà mutato e incomincerà sulle murature gialleggianti di sanatorio quell'attività erculeica alla quale il commercio di Trieste si prepara per l'avvenire.

Elargizioni alla «Lega Nazionale». Ci pervennero pro gruppo locale: Per onorare la memoria del compianto G. A. G. Bonuzzi dal sig. Alfredo Schönbach cor. 10.

Le due grandi serate dell'Associazione italiana di beneficenza. A quanto apprendiamo, le due grandi serate dell'Associazione italiana di beneficenza sono state stabilite per i primi giorni di dicembre p. v. al teatro Politeama Rossetti. Si rappresenterà la «Bohème» di Puccini, che avrà un complesso di esecutori di primo ordine. Interpreti del personaggio di Mimì sarà la signa Angelica Pandolfi, «Musetta» sarà la signa Amelia Campagnoli; nella parte di «Rodolfo» canterà il Crismer, un giovane tenore che raccoglie attualmente grandi allori; «Marcello» sarà il celebre baritone Giraldo, e «Colline» il basso Luppi, altro artista di bella rinomanza. Maestro concertatore sarà il cav. Gialdino Gialdini.

Il riordinamento della numerazione delle vie. Fu compiuto in questi giorni il riordinamento dei numeri delle case nelle seguenti vie:

al tratto superiore della via della Madonna (da via del Bosco a via S. Giusto) al quale fu posto il nome di via D. O. n. a. l. B. r. a. m. a. n. t. e. Il N. 31 di via della Madonna è diventato il N. 1 di via D. B. r. a. m. a. n. t. e. e così via: il 35, 3, il 38, 4, 5, fino al 41, divenuto 18; il 42, 19, fino al 44, divenuto 20; il 45, 21, fino al 47, divenuto 22; il 48, 23, fino al 50, divenuto 24; il 51, 25, fino al 53, divenuto 26; il 54, 27, fino al 56, divenuto 28; il 57, 29, fino al 59, divenuto 30; il 60, 31, fino al 62, divenuto 32; il 63, 33, fino al 65, divenuto 34; il 66, 35, fino al 68, divenuto 36; il 69, 37, fino al 71, divenuto 38; il 72, 39, fino al 74, divenuto 40; il 75, 41, fino al 77, divenuto 42; il 78, 43, fino al 80, divenuto 44; il 81, 45, fino al 83, divenuto 46; il 84, 47, fino al 86, divenuto 48; il 87, 49, fino al 89, divenuto 50; il 90, 51, fino al 92, divenuto 52; il 93, 53, fino al 95, divenuto 54; il 96, 55, fino al 98, divenuto 56; il 99, 57, fino al 101, divenuto 58; il 102, 59, fino al 104, divenuto 60; il 105, 61, fino al 107, divenuto 62; il 108, 63, fino al 110, divenuto 64; il 111, 65, fino al 113, divenuto 66; il 114, 67, fino al 116, divenuto 68; il 117, 69, fino al 119, divenuto 70; il 120, 71, fino al 122, divenuto 72; il 123, 73, fino al 125, divenuto 74; il 126, 75, fino al 128, divenuto 76; il 129, 77, fino al 131, divenuto 78; il 132, 79, fino al 134, divenuto 80; il 135, 81, fino al 137, divenuto 82; il 138, 83, fino al 140, divenuto 84; il 141, 85, fino al 143, divenuto 86; il 144, 87, fino al 146, divenuto 88; il 147, 89, fino al 149, divenuto 90; il 150, 91, fino al 152, divenuto 92; il 153, 93, fino al 155, divenuto 94; il 156, 95, fino al 158, divenuto 96; il 159, 97, fino al 161, divenuto 98; il 162, 99, fino al 164, divenuto 100; il 165, 101, fino al 167, divenuto 102; il 168, 103, fino al 170, divenuto 104; il 171, 105, fino al 173, divenuto 106; il 174, 107, fino al 176, divenuto 108; il 177, 109, fino al 179, divenuto 110; il 180, 111, fino al 182, divenuto 112; il 183, 113, fino al 185, divenuto 114; il 186, 115, fino al 188, divenuto 116; il 189, 117, fino al 191, divenuto 118; il 192, 119, fino al 194, divenuto 120; il 195, 121, fino al 197, divenuto 122; il 198, 123, fino al 200, divenuto 124; il 201, 125, fino al 203, divenuto 126; il 204, 127, fino al 206, divenuto 128; il 207, 129, fino al 209, divenuto 130; il 210, 131, fino al 212, divenuto 132; il 213, 133, fino al 215, divenuto 134; il 216, 135, fino al 218, divenuto 136; il 219, 137, fino al 221, divenuto 138; il 222, 139, fino al 224, divenuto 140; il 225, 141, fino al 227, divenuto 142; il 228, 143, fino al 230, divenuto 144; il 231, 145, fino al 233, divenuto 146; il 234, 147, fino al 236, divenuto 148; il 237, 149, fino al 239, divenuto 150; il 240, 151, fino al 242, divenuto 152; il 243, 153, fino al 245, divenuto 154; il 246, 155, fino al 248, divenuto 156; il 249, 157, fino al 251, divenuto 158; il 252, 159, fino al 254, divenuto 160; il 255, 161, fino al 257, divenuto 162; il 258, 163, fino al 260, divenuto 164; il 261, 165, fino al 263, divenuto 166; il 264, 167, fino al 266, divenuto 168; il 267, 169, fino al 269, divenuto 170; il 270, 171, fino al 272, divenuto 172; il 273, 173, fino al 275, divenuto 174; il 276, 175, fino al 278, divenuto 176; il 279, 177, fino al 281, divenuto 178; il 282, 179, fino al 284, divenuto 180; il 285, 181, fino al 287, divenuto 182; il 288, 183, fino al 290, divenuto 184; il 291, 185, fino al 293, divenuto 186; il 294, 187, fino al 296, divenuto 188; il 297, 189, fino al 299, divenuto 190; il 300, 191, fino al 302, divenuto 192; il 303, 193, fino al 305, divenuto 194; il 306, 195, fino al 308, divenuto 196; il 309, 197, fino al 311, divenuto 198; il 312, 199, fino al 314, divenuto 200; il 315, 201, fino al 317, divenuto 202; il 318, 203, fino al 320, divenuto 204; il 321, 205, fino al 323, divenuto 206; il 324, 207, fino al 326, divenuto 208; il 327, 209, fino al 329, divenuto 210; il 330, 211, fino al 332, divenuto 212; il 333, 213, fino al 335, divenuto 214; il 336, 215, fino al 338, divenuto 216; il 339, 217, fino al 341, divenuto 218; il 342, 219, fino al 344, divenuto 220; il 345, 221, fino al 347, divenuto 222; il 348, 223, fino al 350, divenuto 224; il 351, 225, fino al 353, divenuto 226; il 354, 227, fino al 356, divenuto 228; il 357, 229, fino al 359, divenuto 230; il 360, 231, fino al 362, divenuto 232; il 363, 233, fino al 365, divenuto 234; il 366, 235, fino al 368, divenuto 236; il 369, 237, fino al 371, divenuto 238; il 372, 239, fino al 374, divenuto 240; il 375, 241, fino al 377, divenuto 242; il 378, 243, fino al 380, divenuto 244; il 381, 245, fino al 383, divenuto 246; il 384, 247, fino al 386, divenuto 248; il 387, 249, fino al 389, divenuto 250; il 390, 251, fino al 392, divenuto 252; il 393, 253, fino al 395, divenuto 254; il 396, 255, fino al 398, divenuto 256; il 399, 257, fino al 401, divenuto 258; il 402, 259, fino al 404, divenuto 260; il 405, 261, fino al 407, divenuto 262; il 408, 263, fino al 410, divenuto 264; il 411, 265, fino al 413, divenuto 266; il 414, 267, fino al 416, divenuto 268; il 417, 269, fino al 419, divenuto 270; il 420, 271, fino al 422, divenuto 272; il 423, 273, fino al 425, divenuto 274; il 426, 275, fino al 428, divenuto 276; il 429, 277, fino al 431, divenuto 278; il 432, 279, fino al 434, divenuto 280; il 435, 281, fino al 437, divenuto 282; il 438, 283, fino al 440, divenuto 284; il 441, 285, fino al 443, divenuto 286; il 444, 287, fino al 446, divenuto 288; il 447, 289, fino al 449, divenuto 290; il 450, 291, fino al 452, divenuto 292; il 453, 293, fino al 455, divenuto 294; il 456, 295, fino al 458, divenuto 296; il 459, 297, fino al 461, divenuto 298; il 462, 299, fino al 464, divenuto 300; il 465, 301, fino al 467, divenuto 302; il 468, 303, fino al 470, divenuto 304; il 471, 305, fino al 473, divenuto 306; il 474, 307, fino al 476, divenuto 308; il 477, 309, fino al 479, divenuto 310; il 480, 311, fino al 482, divenuto 312; il 483, 313, fino al 485, divenuto 314; il 486, 315, fino al 488, divenuto 316; il 489, 317, fino al 491, divenuto 318; il 492, 319, fino al 494, divenuto 320; il 495, 321, fino al 497, divenuto 322; il 498, 323, fino al 500, divenuto 324; il 501, 325, fino al 503, divenuto 326; il 504, 327, fino al 506, divenuto 328; il 507, 329, fino al 509, divenuto 330; il 510, 331, fino al 512, divenuto 332; il 513, 333, fino al 515, divenuto 334; il 516, 335, fino al 518, divenuto 336; il 519, 337, fino al 521, divenuto 338; il 522, 339, fino al 524, divenuto 340; il 525, 341, fino al 527, divenuto 342; il 528, 343, fino al 530, divenuto 344; il 531, 345, fino al 533, divenuto 346; il 534, 347, fino al 536, divenuto 348; il 537, 349, fino al 539, divenuto 350; il 540, 351, fino al 542, divenuto 352; il 543, 353, fino al 545, divenuto 354; il 546, 355, fino al 548, divenuto 356; il 549, 357, fino al 551, divenuto 358; il 552, 359, fino al 554, divenuto 360; il 555, 361, fino al 557, divenuto 362; il 558, 363, fino al 560, divenuto 364; il 561, 365, fino al 563, divenuto 366; il 564, 367, fino al 566, divenuto 368; il 567, 369, fino al 569, divenuto 370; il 570, 371, fino al 572, divenuto 372; il 573, 373, fino al 575, divenuto 374; il 576, 375, fino al 578, divenuto 376; il 579, 377, fino al 581, divenuto 378; il 582, 379, fino al 584, divenuto 380; il 585, 381, fino al 587, divenuto 382; il 588, 383, fino al 590, divenuto 384; il 591, 385, fino al 593, divenuto 386; il 594, 387, fino al 596, divenuto 388; il 597, 389, fino al 599, divenuto 390; il 600, 391, fino al 602, divenuto 392; il 603, 393, fino al 605, divenuto 394; il 606, 395, fino al 608, divenuto 396; il 609, 397, fino al 611, divenuto 398; il 612, 399, fino al 614, divenuto 400; il 615, 401, fino al 617, divenuto 402; il 618, 403, fino al 620, divenuto 404; il 621, 405, fino al 623, divenuto 406; il 624, 407, fino al 626, divenuto 408; il 627, 409, fino al 629, divenuto 410; il 630, 411, fino al 632, divenuto 412; il 633, 413, fino al 635, divenuto 414; il 636, 415, fino al 638, divenuto 416; il 639, 417, fino al 641, divenuto 418; il 642, 419, fino al 644, divenuto 420; il 645, 421, fino al 647, divenuto 422; il 648, 423, fino al 650, divenuto 424; il 651, 425, fino al 653, divenuto 426; il 654, 427, fino al 656, divenuto 428; il 657, 429, fino al 659, divenuto 430; il 660, 431, fino al 662, divenuto 432; il 663, 433, fino al 665, divenuto 434; il 666, 435, fino al 668, divenuto 436; il 669, 437, fino al 671, divenuto 438; il 672, 439, fino al 674, divenuto 440; il 675, 441, fino al 677, divenuto 442; il 678, 443, fino al 680, divenuto 444; il 681, 445, fino al 683, divenuto 446; il 684, 447, fino al 686, divenuto 448; il 687, 449, fino al 689, divenuto 450; il 690, 451, fino al 6



legio Facchi  
Treviglio (Milano)  
Medaglia d'oro e Diploma  
per la buona condotta  
per l'istruzione accurata  
per il moderno tutto parte  
E ELEMENTARI  
OLA TECNICA e SCOL  
che non vogliono perdere  
CA ABILE IMPIEGATO  
del ramo e prov  
indipendente italiana  
offerte al Piccolo  
Agenzia di Navigazione  
SPONDE PER  
co, francese, serbo-croa  
erese ed italiano, offri  
lazzo al Piccolo  
aggiatore  
anni viaggia il vicino d  
l'Europa centrale, e  
persone della miglior m  
capato, desiderando migl  
a primaria ditta di qui e  
"Piccolo" sub "intermed  
stamperia per  
massimo buon prezzo,  
tezza e puntualità  
S. Giacomo N. 1, il p.  
so la mia spe  
clientela di av  
cato la mia S  
so N. 7,  
GIUS. FULIGNO  
natogen  
arato fertilizzante per  
ertificali di autorità med  
ORGIO GREY  
Dresda  
ginnastica medica e  
Laboratorio Hontg  
ATO DA INCE  
RIA  
n capitale  
Nacht, Voss  
GENERALE  
Museo commerc  
medie e industr  
merciale completa  
per l'anno scolastico 1904  
tembre  
N  
GRAMMOPHON  
acquisto di grammo  
chi senza la nostra  
fabbrica;  
che scrive  
acquisto di dischi  
perché questi  
i difettosi.  
acquisto di aghi,  
daggio non por  
marca  
grammofoni origi  
gliglieri del mudo  
cor. 350.  
dischi, ai seguit  
assa:  
Dischi da  
hi Monarch  
li Red Leg  
li Tame

La serata segna un vero trionfo per il  
tenore Paolo: «basso» l'aria del II atto e  
la «prima» mandando in visibilio  
il pubblico coi suoi acuti di raro splen  
dore e di eccezionale resistenza.  
Molto bene l'orchestra e i cori.  
E' annunciata la «Traviata» con la  
Camilla Pasini e il tenore Innocenti, i  
due distinti artisti tanto apprezzati ai  
Verdi nell'ultima stagione lirica.  
Teatro Fenice. Iersera, alla terza della  
«Bohème», l'opera che esercita così viva  
attrazione specialmente sul gentile mon  
do femminile, il teatro presentava uno  
spettacolo imponente: nella platea, nelle  
gradinate, in galleria, si addensava una  
folla enorme, che seguiva con profondo  
raccoglimento lo svolgersi delle gaie e  
tristi scene della vita di bohème, ed era  
prodiga di applausi scroscianti agli ese  
cutori, che dovettero concedere i bis dei  
due racconti. Grandi acclamazioni dopo  
il quartetto e dopo la scena della morte  
di «Mimi».  
\* Oggi alla Fenice si avranno due rap  
presentazioni: al pomeriggio, alle 3.30,  
una popolare dell'appellato «Polauto»,  
sotto la direzione del valente giovane  
maestro concittadino sig. Fortunato Can  
toni; alla sera, alle 8, la quarta della  
«Bohème».  
\* I manifesti preannunziano una sera  
d'onore della prima donna sig. Leoni  
della Gabbi.  
Fiodrammatico. Serata di congedo e  
serata d'onore di Ernesto Novelli. Occor  
re dire come il teatro fosse uno splen  
dore, una magnificenza di femminilità  
leggiadra ed elegante? Non un palchetto,  
non un cantuccio vuoto. Dappertutto la  
gran folla festosa. Al Novelli un'ovazione  
immensa di saluto; poi, tutta la sera, di  
mostrazioni calorose, entusiastiche; ap  
plausi scroscianti al «Michele Perrin»,  
la vecchia commedia del Bayard, a cui  
il Novelli infonde un alito caldo di vita e  
di verità - interpretazione sua fra le più  
grandi e fra le più care, un prodigio di fi  
nezza e di naturalezza - con una squis  
tezza rara e delicata di passaggi dal co  
mico al serio da costringere all'ammira  
zione più sconfinata; una alternativa ar  
tistica fra il riso e il pianto: una comi  
cità semplice e commovente, di cui sol  
tanto i grandi attori possono avere il se  
greto. Dal «Michele Perrin» al monologo  
«Parva favilla», che ognuno sa quale  
campo sterminato di comicità offre alla  
genialità del Novelli, - dal monologo alla  
farsa «Marilunga la suocera» in cui egli  
ha il capriccio di recitare per creare una  
macchietta tutta sua. Novelli ieri fu tut  
ta la sera eminente e sapiente artista dei  
momenti suoi più geniali. Dopo la com  
media, fra gli applausi vivissimi della  
folla, gli fu presentata una corona d'alloro  
e una splendida anfora «liberty» in cri  
stallo ed argento massiccio, ricco dono  
del signor Rodolfo Ullman. A spettacolo  
finito il pubblico richiamò ancora più vol  
te il Novelli e i suoi bravi compagni al  
proscenio, esprimendo con quelle accla  
mazioni il desiderio di rivederlo in breve,  
ancora, fra noi.  
\* La compagnia si reca ora a dare  
qualche recita a Bologna, da dove pas  
serà poi a Napoli ed a Palermo.  
Spettacoli d'oggi.  
POLITEAMA ROSSETTI - Spettacolo d'opera.  
oro 3 (Torneo D), - il Trovatore di G. Verdi,  
in 4 atti.  
TEATRO FENICE - Spettacolo d'opera. (oro 3.30)  
«Polauto» di G. Donizetti, in 3 atti. (oro 8)  
«La Bohème» di G. Puccini, in 4 atti.  
Marina e Navigazione.  
Movimento nel porto.  
Arrivarono ieri nel nostro porto i pir  
loidi «Orion» da Santos con 2 pass.  
«Wurbrand» da Cattaro e scali con 274  
pass.; i pir. ital. «Bari» da Prevesa e Or  
tona con 5 pass., «Gargano» da Marsiglia  
e Barletta con 15; i pir. ingl. «Austria»  
da Londra e Venezia con 2 pass.; i pir.  
a. u. «Pelkan» da Cattaro e scali con 56  
pass.; e il bar. a. u. «Mastich» da Pi  
ranò.  
\* Partirono i pir. «Mastich» a  
per Metcovich, «Austria» per Fria e  
Costantinopoli; i pir. ital. «Brindisi» per  
Antivari; e i pir. a. u. «Tizza» per Fiume  
e Hungraria per Cattaro.  
Movimento dei navigli a. u.  
Piroscali. «Proteo» da Nicolaieff arrivò  
ieri a Amburgo, «Kolozsvár» il 17 a Bari,  
«Kassa» il 18 a Marsiglia, «Hermine»  
partì ieri da Genova per Trieste, «Algarve»  
il 15 da Messina per Calcia, «Jokay»  
da Messina proseguì il 17 da Costantinopoli  
per Braila, «Szeged» passò Gibilterra  
il 15 per Rotterdam, «Chumeksky» da Ni  
colaieff passò a Dardanelli il 16 diretto a  
Rotterdam, «Arimatea» partì ieri da Ni  
colaieff per Amburgo, «Sud» il 18 da Braila  
per Rotterdam, «Nord» arrivò il 18 a  
Saint-Malo.  
\* Lloydiani. «Giella» da Trieste pro  
seguì il 18 da Rangoon per Marsiglia, «M.  
Valeria» da Calcutta per Trieste arrivò il  
18 a Bombay.  
Sinistri marittimi.  
Il piroscalo «Polynésien» della compa  
gnia delle «Messageries Maritimes» di  
Marsiglia, il 15 corrente uscendo dal can  
tiere sociale di La Ciotat, mentre si diri  
geva a Marsiglia, s'investì sugli scogli  
dell'isola Pierres-Plates. Ad onta di tutti  
i tentativi per disincagliarlo fatti da due  
piroscali e due rimorchiatori, il «Polyné  
sien» è rimasto immobile. Il piroscalo  
doveva recarsi a Marsiglia per caricare  
merci e imbarcare passeggeri per il Ton  
chino, il Madagascar ecc. Nell'investire,  
il «Polynésien» ha aperto una larga falla  
a poppa dalla quale l'acqua è entrata nel  
tunnel. In seguito ai falliti tentativi di  
disincaglio la direzione della Compagnia  
armatrice ha incaricato del salvataggio  
il rinomato capo palombaro italiano Cas  
taldi, noto per il salvataggio del  
«Chilli» a Bordeaux, che era stato dichiara  
to una perdita totale.  
Il Castaldi ha incominciato a far scar  
icare le 400 tonnellate di carbone, che il  
«Polynésien» aveva a bordo, e le altre  
poche merci. Inoltre è riuscito a ot  
tenere in gran parte la fidejussione, tanto che  
le pompe che estraggono l'acqua dal tunnel  
non tarderanno a lasciarlo asciutto. Di  
più per il timore che il piroscalo appena  
alleggerito possa inclinarsi sul fianco de  
stro (a terra), il Castaldi ha fatto dar  
fondo a sei ancore, ed ha escogitato altri  
ingegnosi preparativi, terminati i quali  
il piroscalo dovrà necessariamente solle  
varsi di 60 centimetri e quindi termi  
nata l'otturazione della falla potrà essere  
rimorchiato in salvo.  
16 settembre.  
Da MONFALCONE.  
Apertura della scuola professionale.  
L'iscrizione a questa scuola che com  
prende la sezione industriale di perfezio  
namento, la sezione agricola di perfezio  
namento e la sezione muliebri, seguirà il  
27 e 28 corr. dalle 8 alle 11 ant.  
Al primo corso della sezione ricamo  
verranno ammesse soltanto 30 frequen  
tatrici di costumi morigerati e che abbiano  
assolto con buon esito la scuola popola  
re. Vi sono due borse di studio della  
fondazione «Giubileo» di corone 100 cia  
scuna per frequentanti le tre sezioni di  
questa scuola.  
L'apertura della scuola seguirà il 5  
ottobre.

La serata segna un vero trionfo per il  
tenore Paolo: «basso» l'aria del II atto e  
la «prima» mandando in visibilio  
il pubblico coi suoi acuti di raro splen  
dore e di eccezionale resistenza.  
Molto bene l'orchestra e i cori.  
E' annunciata la «Traviata» con la  
Camilla Pasini e il tenore Innocenti, i  
due distinti artisti tanto apprezzati ai  
Verdi nell'ultima stagione lirica.  
Teatro Fenice. Iersera, alla terza della  
«Bohème», l'opera che esercita così viva  
attrazione specialmente sul gentile mon  
do femminile, il teatro presentava uno  
spettacolo imponente: nella platea, nelle  
gradinate, in galleria, si addensava una  
folla enorme, che seguiva con profondo  
raccoglimento lo svolgersi delle gaie e  
tristi scene della vita di bohème, ed era  
prodiga di applausi scroscianti agli ese  
cutori, che dovettero concedere i bis dei  
due racconti. Grandi acclamazioni dopo  
il quartetto e dopo la scena della morte  
di «Mimi».  
\* Oggi alla Fenice si avranno due rap  
presentazioni: al pomeriggio, alle 3.30,  
una popolare dell'appellato «Polauto»,  
sotto la direzione del valente giovane  
maestro concittadino sig. Fortunato Can  
toni; alla sera, alle 8, la quarta della  
«Bohème».  
\* I manifesti preannunziano una sera  
d'onore della prima donna sig. Leoni  
della Gabbi.  
Fiodrammatico. Serata di congedo e  
serata d'onore di Ernesto Novelli. Occor  
re dire come il teatro fosse uno splen  
dore, una magnificenza di femminilità  
leggiadra ed elegante? Non un palchetto,  
non un cantuccio vuoto. Dappertutto la  
gran folla festosa. Al Novelli un'ovazione  
immensa di saluto; poi, tutta la sera, di  
mostrazioni calorose, entusiastiche; ap  
plausi scroscianti al «Michele Perrin»,  
la vecchia commedia del Bayard, a cui  
il Novelli infonde un alito caldo di vita e  
di verità - interpretazione sua fra le più  
grandi e fra le più care, un prodigio di fi  
nezza e di naturalezza - con una squis  
tezza rara e delicata di passaggi dal co  
mico al serio da costringere all'ammira  
zione più sconfinata; una alternativa ar  
tistica fra il riso e il pianto: una comi  
cità semplice e commovente, di cui sol  
tanto i grandi attori possono avere il se  
greto. Dal «Michele Perrin» al monologo  
«Parva favilla», che ognuno sa quale  
campo sterminato di comicità offre alla  
genialità del Novelli, - dal monologo alla  
farsa «Marilunga la suocera» in cui egli  
ha il capriccio di recitare per creare una  
macchietta tutta sua. Novelli ieri fu tut  
ta la sera eminente e sapiente artista dei  
momenti suoi più geniali. Dopo la com  
media, fra gli applausi vivissimi della  
folla, gli fu presentata una corona d'alloro  
e una splendida anfora «liberty» in cri  
stallo ed argento massiccio, ricco dono  
del signor Rodolfo Ullman. A spettacolo  
finito il pubblico richiamò ancora più vol  
te il Novelli e i suoi bravi compagni al  
proscenio, esprimendo con quelle accla  
mazioni il desiderio di rivederlo in breve,  
ancora, fra noi.  
\* La compagnia si reca ora a dare  
qualche recita a Bologna, da dove pas  
serà poi a Napoli ed a Palermo.  
Spettacoli d'oggi.  
POLITEAMA ROSSETTI - Spettacolo d'opera.  
oro 3 (Torneo D), - il Trovatore di G. Verdi,  
in 4 atti.  
TEATRO FENICE - Spettacolo d'opera. (oro 3.30)  
«Polauto» di G. Donizetti, in 3 atti. (oro 8)  
«La Bohème» di G. Puccini, in 4 atti.  
Marina e Navigazione.  
Movimento nel porto.  
Arrivarono ieri nel nostro porto i pir  
loidi «Orion» da Santos con 2 pass.  
«Wurbrand» da Cattaro e scali con 274  
pass.; i pir. ital. «Bari» da Prevesa e Or  
tona con 5 pass., «Gargano» da Marsiglia  
e Barletta con 15; i pir. ingl. «Austria»  
da Londra e Venezia con 2 pass.; i pir.  
a. u. «Pelkan» da Cattaro e scali con 56  
pass.; e il bar. a. u. «Mastich» da Pi  
ranò.  
\* Partirono i pir. «Mastich» a  
per Metcovich, «Austria» per Fria e  
Costantinopoli; i pir. ital. «Brindisi» per  
Antivari; e i pir. a. u. «Tizza» per Fiume  
e Hungraria per Cattaro.  
Movimento dei navigli a. u.  
Piroscali. «Proteo» da Nicolaieff arrivò  
ieri a Amburgo, «Kolozsvár» il 17 a Bari,  
«Kassa» il 18 a Marsiglia, «Hermine»  
partì ieri da Genova per Trieste, «Algarve»  
il 15 da Messina per Calcia, «Jokay»  
da Messina proseguì il 17 da Costantinopoli  
per Braila, «Szeged» passò Gibilterra  
il 15 per Rotterdam, «Chumeksky» da Ni  
colaieff passò a Dardanelli il 16 diretto a  
Rotterdam, «Arimatea» partì ieri da Ni  
colaieff per Amburgo, «Sud» il 18 da Braila  
per Rotterdam, «Nord» arrivò il 18 a  
Saint-Malo.  
\* Lloydiani. «Giella» da Trieste pro  
seguì il 18 da Rangoon per Marsiglia, «M.  
Valeria» da Calcutta per Trieste arrivò il  
18 a Bombay.  
Sinistri marittimi.  
Il piroscalo «Polynésien» della compa  
gnia delle «Messageries Maritimes» di  
Marsiglia, il 15 corrente uscendo dal can  
tiere sociale di La Ciotat, mentre si diri  
geva a Marsiglia, s'investì sugli scogli  
dell'isola Pierres-Plates. Ad onta di tutti  
i tentativi per disincagliarlo fatti da due  
piroscali e due rimorchiatori, il «Polyné  
sien» è rimasto immobile. Il piroscalo  
doveva recarsi a Marsiglia per caricare  
merci e imbarcare passeggeri per il Ton  
chino, il Madagascar ecc. Nell'investire,  
il «Polynésien» ha aperto una larga falla  
a poppa dalla quale l'acqua è entrata nel  
tunnel. In seguito ai falliti tentativi di  
disincaglio la direzione della Compagnia  
armatrice ha incaricato del salvataggio  
il rinomato capo palombaro italiano Cas  
taldi, noto per il salvataggio del  
«Chilli» a Bordeaux, che era stato dichiara  
to una perdita totale.  
Il Castaldi ha incominciato a far scar  
icare le 400 tonnellate di carbone, che il  
«Polynésien» aveva a bordo, e le altre  
poche merci. Inoltre è riuscito a ot  
tenere in gran parte la fidejussione, tanto che  
le pompe che estraggono l'acqua dal tunnel  
non tarderanno a lasciarlo asciutto. Di  
più per il timore che il piroscalo appena  
alleggerito possa inclinarsi sul fianco de  
stro (a terra), il Castaldi ha fatto dar  
fondo a sei ancore, ed ha escogitato altri  
ingegnosi preparativi, terminati i quali  
il piroscalo dovrà necessariamente solle  
varsi di 60 centimetri e quindi termi  
nata l'otturazione della falla potrà essere  
rimorchiato in salvo.  
16 settembre.  
Da MONFALCONE.  
Apertura della scuola professionale.  
L'iscrizione a questa scuola che com  
prende la sezione industriale di perfezio  
namento, la sezione agricola di perfezio  
namento e la sezione muliebri, seguirà il  
27 e 28 corr. dalle 8 alle 11 ant.  
Al primo corso della sezione ricamo  
verranno ammesse soltanto 30 frequen  
tatrici di costumi morigerati e che abbiano  
assolto con buon esito la scuola popola  
re. Vi sono due borse di studio della  
fondazione «Giubileo» di corone 100 cia  
scuna per frequentanti le tre sezioni di  
questa scuola.  
L'apertura della scuola seguirà il 5  
ottobre.

Cassnitzhöhe presso Graz  
sanatorio, splendido soggiorno per l'autunno e  
per l'inverno. Clima miti, senza nebbia, 30 mi  
nuti di ferrovia da Graz, sui treni della ferro  
via dello Stato, 10 minuti dalla stazione di  
Lassnitz sulla linea ferroviaria dello Stato.  
Aperto tutto l'anno. Medico: «F. Abbonati»  
mozi terapeutici (idroterapia, massaggio, acido  
carbonico, bagni medicinali, cura el  
ctrica, cura di luce, cura d'aria, inal  
azioni, ecc.). Pensione intera 7-9 corone al giorno.  
Prezzi miti per le cure. Prospetti gratuiti in  
formarsi all'amministrazione. A richiesta ve  
larsi per la stazione. Telefono interurbano 465.  
Ufficio postale e telegrafico stabile. Medico di  
rigente dott. Ed. Miglitz.  
VIENNA  
Hôtel Beatrix  
III Hauptstrasse 10.  
Albergo moderno in posizione cen  
trica, ascensore. Stanza sulla strada  
comprende servizio e illuminazione  
elettrica da cor. 2.50 in più. Ec  
cellente ristorante. Prezzi discreti.  
Rilevanti ribassi per i signori uffi  
ciali. Acquartieramento di passaggio.  
FRANCESCO ANTONIC  
Campo Belvedere 10 - Telefono 1617  
NUOVO NEGOZIO  
Commestibili e Delicatezze  
Ricchissimo assortimento  
di tutti gli articoli inerenti  
SPECIALITÀ  
Prosciutti di Praga e San Daniele  
FINISSIMI SALAMI  
Grande Deposito Vini in bottiglia. Birra,  
Liquori ed Acque minerali  
SERVIZIO A DOMICILIO  
SALA D'AQUINO  
SCUOLA DANZE MODERNE  
1. Ottobre  
RIAPERTURA  
Istruzione del vero  
KAKE-WALK  
con propria teoria, ridotta per società.  
Corso serali. Classe per bambini.  
Informazioni e iscrizioni giornalmente  
Maestro D'AQUINO  
via Torretta 10  
DEPAUL ELISIR  
Specialità della ditta Attilio Depaul, Trieste.  
Ottimo per i soffer  
renti di male allo  
stomaco.  
Gite per Miramar  
Dal giorno di lunedì 21 corr.  
il piroscalo MIRAMAR  
NUOVO ORARIO  
Partenza da Trieste 10.15 ant. e 2.30 p.  
Partenza da Grignano 1 e 5 pom.  
Avete da fare  
un bel  
REGALO?  
Visitate la  
Esposizione Argenteria  
dell'Oratorio Triestino  
VITTORIO FSI  
Via Malignani 2 - Telef. 1034  
Chi ha caro  
il proprio  
stomaco  
fa bene a bere alla  
mattina e a digiuno  
un bicchiere di  
acqua tiepida di  
ROHITSCH  
di Styria.  
L'uso dell'acqua  
di Rohitsch pro  
muove l'appetito  
e la digestione.  
Acquisti di libri  
a prezzi convenientissimi.  
Biblioteca completa, nonché singole  
buone opere di tutte le scienze, d'arte e  
di letteratura, enciclopedie, classici, anti  
chità, Manoscritti, lucidioni in rame ed  
autografi vengono acquistati ai  
migliori prezzi da  
Halm & Goldmann, antiquario,  
Vienna, I, Babenberggasse 5.  
LA MASSIMA CONVENIENZA  
ACQUISTANDO  
MOBILI e TAPPEZZERIE  
DA  
GUSTAVO BONAZZA  
Piazza Barriera vecchia, angolo androna Olmo  
PREZZI DI CONCORRENZA.  
IL VERO  
Klostergeist  
del convento Elisabetino di Klagenfurt  
trovasi presso i caffè «Stella Polare».  
«Voti di Chiozza», «Tommaso», «Sece  
sion», «Commercio», al postato a Gorizia,  
Turino, in tutti i bastimenti del Lloyd,  
a Pola nel «Caffè Miramar» e presso l'esclu  
sivo rappresentante Enrico Körner,  
Trieste, via Kandlar 1 A.  
UNA MERAVIGLIA DEI NOSTRI TEMPI  
Soltanto fior. 3.50  
costano 20 oggetti di valore  
unificamente ad un orologio remontoir  
ad ancora svizzero originale  
Soltanto fior. 3.50  
1 orologio remontoir svizzero di precisione  
con garanzia 5 anni;  
1 anello oro double ultimissima foggia, con  
imitazione brillante;  
2 bottoncini per polsini oro double sempre  
nuovi;  
3 bottoncini per petto (oro double);  
3 bottoncini per solini con molle brevettate;  
1 catena finissima d'oro double;  
1 porta-lapici in nichello, con porta-penna,  
lapia e gomma;  
1 bocchino per sigaretta di vera spuma di  
mare e ambra;  
1 borsa di pelle per sigari con figura sport  
impressa;  
1 borsetta per denari in pelle, di gran durata;  
Tutti questi 20 oggetti splendidi, unitamente all'orologio ancora remontoir finissimo, valgono più del doppio e vengono  
venduti ora per soli fior. 3.50. Chiunque ordina uno di questi forni deve rimanere stupefatto della precisione dell'orologio come pure  
della utilità di tutti gli altri oggetti. Che questo avviso si basi soltanto sulla verità, lo dimostrano le ordinazioni e lettere di ringra  
ziamento che giungono giornalmente e delle quali può convincersene ognuno.  
Spedizioni verso rivalsa a mezzo di: Heinrich Kertész, Vienna I, Fleischmarkt N. 18-P.

# PER L'AUTUNNO

## GRANDIOSI ARRIVI

### a prezzi già conosciuti bassi.

#### Stoffe da signora

alt. 115 fino 120 cm. grevi, per la sta  
gione, da 30 soldi il metro in poi.

#### Stoffe da uomo

vere inglesi e nazionali.

#### Seterie di Zurigo

tutta seta, disegni moderni, da 80  
soldi il metro in poi.

#### TAFETAS

tutta seta, in colori moderni, da 68 s. il metro

#### Sete nere operate

disegni recentissimi, da 80 soldi  
il metro.

#### Telerie e Biancheria

soltanto delle migliori fab  
briche.

#### Maglierie

in tutti i generi e grandezza.

#### Fustagni

colori buoni, disegni di ultima novità, da 10 soldi  
il metro in poi.

#### Velour

buonissima qualità, da 23 soldi il metro in poi.

#### Flanellette

di cotone, da 12 soldi il metro in poi.

#### Cortine di stoffa

da 95 soldi al metro in poi.

#### Cheviot

in tutti i colori, altezza 115 cent., da 55 soldi il metro  
in poi.

#### Tappeti e Cortinaggi

grande scelta, ogni qualità e  
grandezza.

#### Suarnizioni

di recentissima moda e in scelta enorme.

Di giorno in giorno nuovi arrivi di tutti gli articoli per la stagione.

# M. WEISS

## Trieste, soltanto Corso 9

TELEFONO 498 FIUME, Corso N. 11 PREZZI FISSI

### Massima scelta Massima solidità

### Massima convenienza

Vendita Manifatture di moda. Stoffe da signora e Stoffe da uomo, Telerie e Cotenerie, Seterie, Velluti, Tappeti,  
Stoffe da mobili, Biancheria confezionata, Cravatte, Guanti, Pizzi, Ricami, Nastri, Tutti gli articoli di acconciatura

# FORAGGI

## Il Magazzino Consumo del Consorzio Triestino di Vetturali

Via S. Maurizio 13 - Telefono 1316

vende all'ingrosso e al dettaglio le migliori qualità di

### AVENA, CRUSCA, FIENO E PAGLIA

agli stessi prezzi che per i suoi consorzi

# TORCHI

## per Vino

di solida costruzione  
e in varie grandezze  
presso

### Carl Greinitz Neffen

Corso 33 - Piazza Carlo Goldoni.

Tutti i loro  
Con soli 80 soldi ognuno può acquistare un  
APPARATO FOTOGRAFICO COMPLETO  
solamente

Drogheria GIUS. POPPAT - Stadlon 22  
con deposito Lastre fotografiche  
Vittoria, Ferdinando, Germania, Le  
miere, Schiesauer ecc.

# Vino Ferruginoso

del farmacista PICCOLI in Lubiana  
viene prescritto da professori e me  
dici e sempre col migliore risultato a  
persone che sono povere di sangue,  
nervose, oppure indebolite da  
malattie e bambini pallidi, gra  
vili e di aspetto malaticcio.  
Rivenditori nelle farmacie Gravat, via delle  
Poste; de Leitnburg, Piazza S. Gio  
vanni; Pozzetto, Palazzo del Lloyd;  
Misan, Piazza Giuseppe.

PRESERVATE I PIEDI

aspetto del piede coll'uso  
dello suola d'asbesto

aspetto del piede coll'uso  
dello suola comun.

dal calli, dalle vesciche, dall'umidità, dal freddo.  
Tutti questi inconvenienti e specialmente il fa  
stidioso sudore e il bruciore delle piante sva  
niscono con l'uso delle

SUOLE D'ASBESTO BREVETTATE  
del dottor HEGGER.

al paio cent. 80, cor. 1.20 e 1.40  
Spedizione verso rivalsa. Prezzi correnti e con  
trollati di autorità militari e persone allostate  
gratis. Grande assortimento articoli di asbesto  
di ogni qualità. Forte sconto ai rivenditori.  
DEPOSITO CENTRALE  
Vienna I, Dominikanerbastei 21.

# In Via San Giovanni 4

(PALAZZO SALEM)

## domani verrà aperta la

# LATTERIA IGIENICA

„TRIFOLIUM“

LATTE PURO GARANTITO, filtrato e sterilizzato al Litro cent. 26

in bottiglia  
patentata

26

BURRO FINISSIMO DA THE, genuino garantito, al chilo Cor. 2.40

Crema - Uova fresche.

La Latteria „Trifolium“ è sottoposta al controllo  
dell'I. R. istituto sperimentale chimico di Gorizia.  
Inappuntabile e gratuito servizio a domicilio.  
Telefono 1772.



Via Salice N. 4885 FONDI 50, 70, 120 tese quadrate d'angolo, pressi via Sette fontane, adatti per co- DOVE si ricevono istantanee delle te con esattezza e perfezione in Trieste franco a do

[illegible]

Chiozza 12, primo. 4886

**ISTANTE**, soporabili, se ne  
convenienti. Sira cordine veni  
pezzo.

**ISTANZE**, supplisce per ausilli  
ni per famiglie bisognose. Indiriz  
colo.

**SUPPLICHE** dott. ingegner milano  
sido, impieghi, lettere, copiar  
essendo. Indirizzolo Piccola.

**PORST** villa Professor, tutte d  
feste, trovansi pollame frila  
risolto con fegatini pollame, frusta

generosa portandolo in via Carlo Ghega 21  
piano. 4925

**T**ecc., vino delle proprie campagne.  
**P**LANOFORTI accordature, qualche  
parazione assume prezzi modici.  
Eurio Micus. Chiozza 12, primo.  
**T**APPEZZIERE via Canova 4, para  
sune qualunque lavoro garantito.  
**T**ENDINE da finestra, brande, na  
tissima, susto, assume riparazio  
nezziera. Rautz, via Emanuele 1.

**TARTARUGHE**, pesci rossi, conchiglie,...

**P**ARTARUGHE, pesci rossi, carne  
Nerzoglio Giovanni Polli; assen-  
dizioni frutta, selvatico.

**P**ANORAMA **I**nternazionale per  
Grande, un viaggio intorno  
della Terra con le città di  
e mare.

**C**ERCO per hotel fuori camera  
Italiano, tedesco, slavo, et. 40.  
Cerco per Trieste cuochi, camera-  
bina, domestiche. Agenzia Zeldin  
Buenos Aires.

**P**ERFEZIONATISSIMO sarto di  
aumentare numerosa clientela.

centenze scuole tutta avvolgemi anima, corpo! Ti adoro! vantaggiose economie, prezzi millesimi, grato il rinn

vantaggiose economiche, prezzi milite-  
ri, pure assolutamente finissimi. Per  
novità, eleganza, nonché qualità di  
stoffs, stoffa costo fabbrica. Qui tutti  
fusti 4.

**CONFEZIONARI** elefantissimi ma  
ignora fior. 2.50, sacchetti figura  
moda, prezzi mitissimi. Ireno 1, 2

**DER** dare sfogo a una grossa  
di vino delle proprie campagne. In  
miccio a 28 (provare per credere)  
via del Toro, dirimpetto il n. 7.

**VRINE.** Crine vegetale sciolto in

**S**EMPRE nel mio cuore...

**SMACCHIATORE del chimico**  
**Nicola Candusso. Ritiro:**  
**curo per smacchiare vestiti**  
**e istruzione poliglotta. Me-**  
**ro, diploma onore, croce di**  
**rito: Londra, Parigi, Ostenda**  
**drogherie, farmacie.**

**SIGNORA** affatto sola, sotto 40 anni, dest-

**Restaurant „Bosche**  
Oggi Domenica 20 corr.  
**CONCERTO**  
della  
**intera Banda milit**

**S**contrarre sollecitamente matrimonio, ri-

sotto la direzione del maestro sig. **Principia alle ore 4,15**

**Meravigliosamente a buon prezzo e con**

**ANELLI, CATELLELLI**  
Chiedere il prezzo corrente  
o franco.

**Leopold Mayer**  
I. r. stimatore perito per  
Vienna, XIV, Marillhofgasse

**BOLOGNA.**  
20 (N). Nella ricorrenza  
si è inaugurato il  
dell'8 agosto 1888  
azioni militari, po-  
leghie dei lavori

signorile tre cantina. Bl- 4601 CAPITALI da 3-100.000 corone possono in- e numerose f

**Motociclette**

— della —

**Fabbrica d'Armi belga**

SONO semplici, sicure, economiche e di buon mercato

**RAPPRESENTANZA GENERALE**

**Crispini**

li e li terrebbe fino ora della scuola. Indi-  
gna. Persele.

**Vienna**  
XVIII, Gymnastumstrasse  
Filiale: Vienna, IX, Nussdorfer  
Prospetti gratis.

9844

Via dell'Istituto N. 4 - Telefono

**Unica radicale pulitura**  
Stoffe per pareti. Mobili im-  
menso sbatterli, perciò di man-  
rata per questi. mediate Aspiratore  
aspiratore **VACUUM**  
Si assume la **PULITURA** di in  
**ABITAZIONI**, senza che le Tappe  
Mobili vengano asportati; avete

DOMENICA 20 corr. seguirà un ballo pub-  
blico. La pittura viene eseguita nel  
magazzino.

la pittura viene eseguita nel  
magazzino.  
Prezzi assai convenienti, anche verso est  
nel nostro paese.  
**ELUCIDAZIONE**  
pubblicamente che tutti gli avvisi  
riguardanti orologi americani  
risultano a volgarità interz  
la costano da me fior. 1.75. Ric  
regliati clienti che lo non sono  
logio. I miei orologi, che  
mo a far conoscere mediante la  
di quadrante di assalto ha  
una robusta il coperchio

esattamente regolati. Si respinga però  
to non porta la mia firma e il nome

amente regolati. Si rassicura per-  
non porta la mia firma e il non  
aniel orologi veri sono  
ancora Roskopf, anti-  
drante di smalto brevettato, che  
simili ai disegni qui a fianco  
resistenza. E' l'esattezza  
logici da strapazzo, spediti  
per i signori i.r. uffi-  
ti ferroviari, gendarmi,  
anza, conduttori, mac-  
unque abbia bisogno di un forte  
gio da strapazzo. Prezzo  
na di nichello e acciaio, con fo-  
li, soltanto 6 corone. Ordina-

imo stato. In-

...tutto il danaro. Spedizione a  
...za generale della I fabbrica anse  
...r. Impiegati di Stato, Vienna Margher  
**DE CRA**  
...anno infuso sul continente europeo  
...ndicare a vendere tutto il suo  
...la vendita, e perciò spedisco a  
...enti oggetti:  
...simi da tavola con lami rossi  
...patent tutto un solo pezzo  
......niente  
...ditta Vienna  
... -

[illegible]

caffè »  
edazuppa »  
latte »

**Victoria Inglesi  
bellissimi**

cacciera con stuo-  
to dor. 6.80.

una prima fior. 40.- si  
stantant americano è un minis  
crantico. A prova miglio  
blicamente a restitue tosto l'ha  
adatto dovrebbe lasciarsi sfuggire  
specialmente come

K.I.L. S. G. C. P. R.

come pure per ogni famiglia.

**HIRSCHBERG**  
BETTI D'ARGENTO PATENT AMER  
rasse 19 l.p. - Telefono N. 7114.  
vassa o pagamento anticipato.  
**Il metallo soldi 10.**  
**MARCA QUI APPRESSO.**  
I ATTENTI. Antivari, Uia Mialloville, Capitano di  
ni, li prego di mandare altri 44 pezzi ogni 6 mesi  
Trieste, a mio  
di S. Bartolomeo

Vincenzo Cavaldella. Fonderia di metalli Trieste. Via 4

Cano; prep di spodirosso altri quattro.  
 come Gualdella. Poudrina di metoli Tricente. Via m. 4